

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣١ مارس ٢٠١١

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

الصفحة	المحتويات
١	مجلس الادارة
٢	تقرير مجلس الادارة
٣	تقرير الرئيس التنفيذي
٤	تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٨	البيان المرحلي الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية
٩	البيان المرحلي الموجز الموحد للتدفقات النقدية
١٠	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مجلس الإدارة

الرئيس

سعادة / خليفة محمد الكندي

الأعضاء

السيد / غانم بن علي بن حمودة

السيد / محمد عبد العزيز الربيع المهيري

السيد / سلطان بن راشد سعيد الظاهري

الشيخ / محمد بن سيف بن محمد آل نهيان

الشيخ / دياب بن طحنون بن محمد آل نهيان

السيد / أحمد علي الصايغ

السيد / عبد الله بن خلف العتيبة

السيد / خليفة سلطان أحمد السويدي

الرئيس التنفيذي

السيد / وليد سيداني

عنوان الشركة

ص ب : ٧٦١٣
أبوظبي
الامارات العربية المتحدة

مدقق الحسابات المستقل

كي بي ام جي

تقرير مجلس الإدارة

للفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١

يسر مجلس إدارة الشركة ان يقدم تقريره عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ مصحوباً بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ذلك التاريخ.

نحن سعداء بالنتائج التي تحققت خلال الربع الأول من عام ٢٠١١ وكذلك التقدم المتواصل في تنفيذ "خطة التطوير المتسارع" الأمر الذي يتماشى مع رؤية الشركة ومهامها.

إجمالي الموجودات - ارتفع إجمالي موجودات الشركة إلى ٤,٠ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١ مقابل ٣,٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

السيولة - حافظت الشركة على موقف نقدي قوي ومستقر مع توفر أرصدة نقدية بلغت ١,٢ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١. إن هذا الوضع القوي في موقف السيولة النقدية يعكس مدى استعدادنا للوفاء بالتزاماتنا كوننا المؤمن الذي يُعتمد عليه.

حقوق المساهمين - حافظت الشركة خلال الثلاثة أشهر الماضية على إجمالي حقوق المساهمين عند مستوى ٢,٠ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١ على الرغم من إتمام تسوية إجمالي توزيعات الأرباح النقدية لعام ٢٠١٠ البالغة ١٣١,٣ مليون درهم.

المخصصات الفنية - لقد ارتفع إجمالي المخصصات الفنية إلى ١,٤ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١١ مقابل ١,١ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، الأمر الذي يعكس مدى قدرة الشركة على مواجهة التزاماتها في المستقبل.

ربحية السهم ارتفعت ربحية السهم خلال الربع الأول من عام ٢٠١١ لتصل إلى ٠,٢١ درهم للسهم مقابل ٠,١٨ درهم للسهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٠.

ولا يسعنا هنا إلا أن نتوجه برسالة تقدير لحكومة الإمارات العربية المتحدة وكافة الجهات الرقابية بالدولة والمساهمين وشركائنا في العمل وعمالنا على منحنا ثقّتهم ودعمهم المستمرين وكذلك لإدارة الشركة وموظفيها كي تبقى شركة أبوظبي الوطنية للتأمين دائماً هي "**المؤمن الذي يعتمد عليه**".

رئيس مجلس الإدارة

تقرير الرئيس التنفيذي

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

يسرني أن أطلعكم على ملخص لنتائجنا المالية للربع الأول المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١١. فقدواصلت شركة أبو ظبي الوطنية للتأمين التنفيذ الفعال لخطتها الاستراتيجية "خطة التطوير المتسارع" وذلك من خلال التركيز على الربحية ومواصلة النمو في الإيرادات ، الأمر الذي يتماشى مع رؤيتنا بأن نكون شركة التأمين الرائدة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

المؤشرات الرئيسية :

إجمالي الأقساط المكتتبة – لقد ارتفعت الأقساط المكتتبة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ بمعدل ١٢% لتصل إلى ٧٠٠ مليون درهم مقابل ٦٢٧ مليون درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي.

معدل الاحتفاظ بالمخاطر – كجزء من استراتيجية الشركة في تقبل المخاطر، ارتفعت نسبة الإحتفاظ بالمخاطر خلال الفترة المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١ إلى ٤٥% مقارنة بنسبة ٣٥% خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٠.

صافي إيرادات الاكتتاب – إرتفع صافي إيرادات الشركة من الاكتتاب في أعمال التأمين خلال الربع الأول من عام ٢٠١١ بنسبة ١٩% ليصل إلى مبلغ ٩٣ مليون درهم مقارنة بمبلغ ٧٨ مليون درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي. لقد كان للبدء بتنفيذ استراتيجيتنا المتكاملة في التوزيع مقرونة بمواصلة التركيز على ممارستنا الحكيمة في الاكتتاب وإدارة المطالبات أثراً إيجابياً في هذا الارتفاع.

صافي إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى – بالرغم من استمرار التراخي في نشاط أسواق المال فقد تمكنت الشركة من تحقيق إستقرار في صافي إيراداتها من الاستثمار بلغ ٢٣ مليون درهم خلال الثلاثة أشهر المنتهية بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١ مقابل ٢٤ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٠.

صافي الربح - إرتفعت الأرباح الصافية للشركة بنسبة ١٥% لتصل إلى ٧٨ مليون درهم خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ مقابل ٦٨ مليون درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي.

تقدير - لقد حظيت شركة أبو ظبي الوطنية للتأمين من قبل فعاليات **ملتقى الشرق الأوسط للتأمين - ٢٠١١** بجائزة لقب **أفضل شركة تأمين للعام** وذلك من خلال نظام تصويت فريد من نوعه يعتمد على معايير صناعة التأمين، حيث تم الأخذ بعين الإعتبار العديد من تلك المعايير بما فيها ما يمتاز به من رأس مال يتناسب مع المخاطر و موقف تجاري مرموق في سوق التأمين وأداء مالي وتشغيلي قوي ومتانة في موقف السيولة النقدية إضافة إلى ممارساتنا الرائدة في صناعة التأمين.

وليد صيداني
الرئيس التنفيذي

تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لشركة أبوظبي الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعة بـ "المجموعة") كما في 31 مارس 2011 وكذلك البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل الشامل (والتي تتضمن بيان الدخل الشامل وبيان الدخل) والبيان التغيرات في حقوق الملكية والبيان التدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة). تقع مسؤولية اعداد وتقديم هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" على عاتق إدارة المجموعة. وتنحصر مسؤوليتنا في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

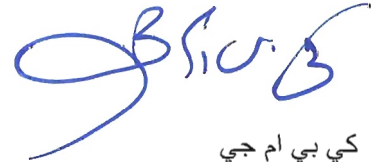
نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم 2410 المتعلق بـ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات ، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق المنفذ وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق ، فإبنا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الإستنتاج

بناءً على مراجعتنا ، لم يسترعب انتباهنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في 31 مارس 2011 غير مُعدة بصورة عادلة ، من كافة النواحي المادية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

11 MAY 2011




كي بي إم جي
منذر الدجاني
رقم التسجيل: 268

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١١

(مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٠	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٣٤,٨٥٠	٣٤,٨٦٧	٣٤,٨٦٧	٥	الموجودات
٣٩٣,٥٠٠	٣٩٣,٥٠٠	٣٩٣,٥٠٠	٦	الممتلكات والمعدات
٥٩٣,٧٢٠	٥٨٩,٣١٨	٥٨٩,٣١٨	٧	استثمارات عقارية
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		استثمارات
٦٦٩,٤٨٢	٩١٦,٠٢٦	٩١٦,٠٢٦	٨	وديعة قانونية
٦٨٢,٧١٩	٨٢٦,١٧٢	٨٢٦,١٧٢	٩	موجودات عقود إعادة التأمين
١,٢١١,٩٧٦	١,١٩٧,٦٣٢	١,١٩٧,٦٣٢		ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
				النقد والبنوك
٣,٥٩٦,٢٤٧	٣,٩٦٧,٥١٥	٣,٩٦٧,٥١٥		إجمالي الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	١٠	رأس المال
١٨٧,٥٠٠	١٨٧,٥٠٠	١٨٧,٥٠٠		الاحتياطي القانوني
١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠		الاحتياطي العام
٩,٥٠٥	(١٣,٦٦٠)	(١٣,٦٦٠)		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٢٧٩,٤٠٦	٢٢٢,٦١٤	٢٢٢,٦١٤		الأرباح المحتجزة
٢,٠٥١,٤١١	١,٩٧١,٤٥٤	١,٩٧١,٤٥٤		إجمالي حقوق الملكية
				المطلوبات
٢٦,٧٧٨	٢٧,٣٨٣	٢٧,٣٨٣		المخصص لتعويضات نهاية خدمة الموظفين
١,٠٩٨,٣٦٠	١,٤٢١,٠٧٧	١,٤٢١,٠٧٧	٨	مطلوبات عقود التأمين
٣٦,٧٣٠	٥١,٤٢٣	٥١,٤٢٣		قروض من مؤسسات مالية
٣٨٢,٩٦٨	٤٩٦,١٧٨	٤٩٦,١٧٨	١١	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١,٥٤٤,٨٣٦	١,٩٩٦,٠٦١	١,٩٩٦,٠٦١		إجمالي المطلوبات
٣,٥٩٦,٢٤٧	٣,٩٦٧,٥١٥	٣,٩٦٧,٥١٥		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تمت المصادقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم توقيعها بالإبابة عن أعضائه من قبل رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي بتاريخ ١١ مايو ٢٠١١.



الرئيس التنفيذي



عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢٦,٦٠٩	٦٩٩,٨٥٢	إيرادات التأمين
(١٠٢,١٣٦)	(٢٦٩,١٠٠)	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
٥٢٤,٤٧٣	٤٣٠,٧٥٢	التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٤٠٧,١٦٩)	(٣٨٦,٢٢٦)	إيرادات الأقساط المكتتبة
٨١,٢١٤	٢١٦,٠٥٦	أقساط إعادة التأمين متنازل عنها
(٣٢٥,٩٥٥)	(١٧٠,١٧٠)	التغير في أقساط إعادة التأمين المؤجلة
١٩٨,٥١٨	٢٦٠,٥٨٢	أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
(٢٤٢,٥٣٨)	(٢٣٠,٧٨٨)	صافي الأقساط المكتتبة
٧٢,٤١٣	(٥٣,٦١٧)	مصاريف التأمين
(١٧٠,١٢٥)	(٢٨٤,٤٠٥)	إجمالي المطالبات المدفوعة
١٣١,٦٠٠	٦٨,٣٧٤	التغير في مخصص المطالبات القائمة
(٧٦,٥٤١)	٣٠,٤٨٨	إجمالي المطالبات المتكبدة
٥٥,٠٥٩	٩٨,٨٦٢	حصة مطالبات إعادة التأمين
(١١٥,٠٦٦)	(١٨٥,٥٤٣)	التغير في حصة إعادة التأمين من المطالبات القائمة
٣٠,٩٥٥	٢٧,٨١٠	حصة مطالبات إعادة التأمين المتكبدة
(٢٩,٥١٠)	(١٠,١٢٩)	صافي المطالبات المتكبدة
١,٤٤٥	١٧,٦٨١	العمولات
٦٣٠	٥,٥٩٢	إجمالي إيرادات العمولات
(٧,٢٠٨)	(٤,٩٩٢)	ناقصاً: مصاريف عمولات
(٦,٥٧٨)	٦٠٠	صافي إيرادات عمولات مكتتبة
٧٨,٣١٩	٩٣,٣٢٠	إيرادات أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
(٣٤,٣٦٦)	(٣٩,٠٠٢)	مصروفات أخرى تتعلق بأنشطة التأمين
٢٣,٥٧٦	٢٣,٣٢٧	صافي الإيرادات/ (المصروفات) الأخرى للتأمين
٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥	صافي إيرادات التأمين
٠,١٨	٠,٢١	مصاريف عمومية وإدارية
		صافي إيرادات استثمارات وأخرى
		صافي أرباح الفترة
		ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥	صافي أرباح الفترة
		الإيرادات الشاملة الأخرى:
		تأثير التغير في القيمة العادلة لاستثمارات
		مالية متاحة للبيع تم ترحيلها إلى الاحتياطي
٣٢,٦١٨	-	تأثير التغير في القيمة العادلة لاستثمارات من خلال
-	(٢٣,١٦٥)	الإيرادات الشاملة الأخرى
-	٣,٢١٣	صافي الأرباح من استبعاد استثمارات من خلال
(٤,٦٠٠)	(٦,٤٠٠)	الإيرادات الشاملة الأخرى
		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٩٥,٥٤٧	٥١,٢٩٣	إجمالي الدخل الشامل للفترة

صافي أرباح الفترة المنسوبة إلى:

٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥	حملة حقوق الملكية للشركة
-	-	الحصة غير المسيطرة
٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥	

إجمالي الدخل الشامل للفترة موزع على:

٩٥,٥٤٧	٥١,٢٩٣	حملة حقوق الملكية للشركة
-	-	الحصة غير المسيطرة
٩٥,٥٤٧	٥١,٢٩٣	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

البيان المرحلي المبرج للموحد للتغيرات في حقوق الملكية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

	الإجمالي ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
	٢,٠٣٢,٨٥٦	٢٤٤,٢٩٤	٣٧,٣٤٠	١,٢٠٠,٠٠٠	١٧٦,٢٢٢	٣٧٥,٠٠٠
	٦٧,٥٢٩	٦٧,٥٢٩	-	-	-	-
	٣٢,٦١٨	-	٣٢,٦١٨	-	-	-
	(٤,٦٠٠)	(٤,٦٠٠)	-	-	-	-
	٩٥,٥٤٧	٦٢,٩٢٩	٣٢,٦١٨	-	-	-
	(٩٢,٧٥٠)	(٩٢,٧٥٠)	-	-	-	-
	٢,٠٣٤,٦٥٣	٢١٣,٤٧٣	٦٩,٩٥٨	١,٢٠٠,٠٠٠	١٧٦,٢٢٢	٣٧٥,٠٠٠
	٢,٠٥١,٤١١	٢٧٩,٤٠٦	٩,٥٠٥	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠
	٧٧,٦٤٥	٧٧,٦٤٥	-	-	-	-
	(٢٣,١٦٥)	-	(٢٣,١٦٥)	-	-	-
	٣,٢١٣	٣,٢١٣	-	-	-	-
	(٦,٤٠٠)	(٦,٤٠٠)	-	-	-	-
	٥١,٢٩٣	٧٤,٤٥٨	(٢٣,١٦٥)	-	-	-
	(١٣١,٢٥٠)	(١٣١,٢٥٠)	-	-	-	-
	١,٩٧١,٤٥٤	٢٢٢,٦١٤	(١٣,٦٦٠)	١,٢٠٠,٠٠٠	١٨٧,٥٠٠	٣٧٥,٠٠٠

في ١ يناير ٢٠١٠

صافي أرباح الفترة

إيرادات شاملة / أخرى:

صافي الحركة في إحتياطي القيمة المعادلة

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح ٢٠٠٩

في ٣١ مارس ٢٠١٠

في ١ يناير ٢٠١١

صافي أرباح الفترة

إيرادات شاملة / أخرى:

صافي الحركة في إحتياطي القيمة المعادلة

صافي الأرباح من استبعاد استثمارات من

خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

توزيعات أرباح ٢٠١٠

في ٣١ مارس ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المبرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

البيان المرحلي الموجز الموحد للتدفقات النقدية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		صافي أرباح الفترة
		تعديلات لـ :
		مصروف إستهلاك
		توزيعات أرباح
		خسائر / (أرباح) إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة
		من خلال الأرباح و الخسائر
		الزيادة في مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
		حذوفات ممتلكات ومعدات
		صافي مصروفات الإطفاء
		مصروفات الفائدة
٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥	
٨٤٥	١,٩٣٩	
(٩٣,٧٥٠)	(١٣١,٢٥٠)	
(١,٣٠٩)	١,٧٥٥	
٧,٤٤٦	٦١٩	
(٤,٦٠٠)	(٦,٤٠٠)	
١١	-	
١,٢٠٥	٤٥٥	
-	٣٣٣	
(٢٢,٦٢٣)	(٥٤,٩٠٤)	
(٤,٦٧٣)	(٢٤٦,٥٤٤)	التغير في موجودات عقود إعادة التأمين
(٨٨,٦٢٤)	(١٤٣,٤٥٣)	التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
٢٩,٧٢٣	٣٢٢,٧١٧	التغير في مطلوبات عقود التأمين
١٥٥,٦٨٥	١١٣,٢١٠	التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٦٩,٤٨٨	(٨,٩٧٤)	النقد الناتج من العمليات
(٦,٢٧٦)	(١٤)	امتيازات نهاية الخدمة المدفوعة
٦٣,٢١٢	(٨,٩٨٨)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		نقص في الودائع البنكية
		صافي التغير في الاستثمارات
		شراء ممتلكات ومعدات
٢٩,٠٥٢	٧٠,٠٠٠	
(٤٣,٢٢٠)	(١٨,٠٩٣)	
(١,٠٨٩)	(١,٩٥٦)	
(١٥,٢٥٧)	٤٩,٩٥١	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		الزيادة في قرض من مؤسسة مالية
-	١٤,٦٩٣	
-	١٤,٦٩٣	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٧,٩٥٥	٥٥,٦٥٦	الزيادة في النقد وما يعادله
٢٣٦,١٥٧	١٩٤,٧٤٣	النقد وما يعادله في ١ يناير
٢٨٤,١١٢	٢٥٠,٣٩٩	النقد وما يعادله في ٣١ مارس (إيضاح ١٩)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
إن تقرير المراجعة المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ٤.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة أبوظبي الوطنية للتأمين وهي شركة مساهمة عامة ("الشركة") في أبوظبي ، الإمارات العربية المتحدة ، بموجب القانون رقم (٤) لعام ١٩٧٢ والمعدل بموجب القانون رقم (٤) لعام ١٩٧٤ ، كما تخضع لأحكام القانون الإتحادي لشركات ووكلاء التأمين رقم (٩) لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تعمل الشركة بشكل رئيسي في جميع أنواع أنشطة التأمين وإعادة التأمين.

٢ أساس الالتزام

تم اعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة ، لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية ، ويتوجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة ١١ مايو ٢٠١١. لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

بخلاف متطلبات المعيار المحاسبي الدولي ٢٤ (المعدل) "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" ، فإن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفسها المستخدمة في أحدث بيانات مالية سنوية موحدة مدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي ٢٤ (المعدل) "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة". سوف يتم تطبيق التأثير بأثر رجعي وفقاً للأحكام الانتقالية لهذا المعيار. وفقاً للتقييم المبني ، لن يكون للتغيير أي تأثير على البيان المرحلي الموجز الموحد للمركز المالي للمجموعة أو بيان الدخل أو ربحية السهم.

تشمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على حسابات الشركة وشركتها التابعة والمملوكة بالكامل وهي شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (خدمات) المحدودة المسجلة في المملكة المتحدة والتي لم تمارس أعمال التأمين أو إعادة التأمين حتى الآن ، وشركة خدمات اكتتاب الأخطار (الشرق الأوسط) المحدودة وهي ائتلاف مشترك مسجلة في مركز دبي المالي العالمي. لقد تم حذف أرصدة الحسابات والمعاملات المادية ما بين الشركات عند التوحيد.

يتم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدهم الإمارات العربية المتحدة. حيث أنها العملة التي تتم بها معظم معاملاتها المجموعة. إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة مدورة إلى أقرب عدد صحيح بالألف درهم.

٤ التقديرات

يتطلب اعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة اعتماد أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٤ التقديرات (تابع)

خلال إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، قامت الإدارة بإعتماد نفس الأحكام الجوهرية عند تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة وبمواجهة نفس مصادر التقديرات وعدم التحقق لأعداد البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٥ الممتلكات والمعدات

الإجمالي ألف درهم ألف درهم	سيارات ألف درهم ألف درهم	معدات مكتبية ألف درهم ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	مباني ألف درهم	
٤٦,١٨٠	٥٩٥	٨,٨٥٩	٣٤,٢٣١	٢,٤٩٥	في ١ يناير ٢٠١١
١,٩٥٦	-	١,٤٥٤	٥٠٢	-	الإضافات للفترة
-	-	-	-	-	الاستبعادات للفترة
٤٨,١٣٦	٥٩٥	١٠,٣١٣	٣٤,٧٣٣	٢,٤٩٥	في ٣١ مارس ٢٠١١
١١,٣٣٠	٥٢٩	٤,٠٤٨	٦,٤٢٠	٣٣٣	الاستهلاك
١,٩٣٩	٤	٤٣٢	١,٤٦٢	٤١	في ١ يناير ٢٠١١
-	-	-	-	-	المحمل على الفترة
١٣,٢٦٩	٥٣٣	٤,٤٨٠	٧,٨٨٢	٣٧٤	في ٣١ مارس ٢٠١١
٣٤,٨٦٧	٦٢	٥,٨٣٣	٢٦,٨٥١	٢,١٢١	القيم المرحلة
٣٤,٨٥٠	٦٦	٤,٨١١	٢٧,٨١١	٢,١٦٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦ إستثمارات عقارية

الإجمالي ألف درهم	أرض شاطئ الراحة ألف درهم	مبنى الشارقة ألف درهم	مبنى العين ألف درهم	مبنى المركز الرئيسي ألف درهم	
٤١٦,٨٠٠	١٩٧,٣٠٠	٣٥,٥٠٠	١٢,٠٠٠	١٧٢,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
(٢٣,٣٠٠)	(٢١,٨٠٠)	(٣,٥٠٠)	(١,٠٠٠)	٣,٠٠٠	التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
٣٩٣,٥٠٠	١٧٥,٥٠٠	٣٢,٠٠٠	١١,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١١
-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
٣٩٣,٥٠٠	١٧٥,٠٠٠	٣٢,٠٠٠	١١,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	القيمة العادلة في ٣١ مارس ٢٠١١

شركة لوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٧ استثمارات

(مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس
٣١ ديسمبر	٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٥٤,٠٩٥	٤١٥,٤٣٨	
٢,٢٠٤	٢,٢٠٤	
١٠٥,٢٨٢	١٤١,٧٦٦	
٣٢,١٣٩	٢٩,٩١٠	
<u>٥٩٣,٧٢٠</u>	<u>٥٨٩,٣١٨</u>	

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
استثمارات في ائتلاف مشترك
استثمارات بالتكلفة المطفأة
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

استثمارات

استثمار في ائتلاف مشترك

٢,٢٠٤	٢,٢٠٤	استثمار - بالتكلفة
<u>٢,٢٠٤</u>	<u>٢,٢٠٤</u>	القيمة العادلة كما في

(مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس
٣١ ديسمبر	٢٠١١	٢٠١٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٩١,٧٩٧	-	
١٦٧,٤٠٨	-	
(٧٧,٩٩٤)	-	
(١٦,٠٣٥)	-	
٢	-	
<u>٥٦٥,١٧٨</u>	<u>-</u>	

الاستثمارات المتاحة للبيع
القيمة العادلة في ١ يناير
الإضافات خلال الفترة / السنة
الاستبعادات خلال الفترة / السنة
(التقص) في القيمة العادلة
التغير في سعر الصرف

تسويات / عادة التصنيف

(٤٥٤,٠٩٥)	-	التحويل إلى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
(٤,٥٩٧)	-	التحويل إلى استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١٠٦,٤٨٦)	-	التحويل إلى استثمارات بالتكلفة المطفأة
<u>-</u>	<u>-</u>	القيمة العادلة كما في

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٧ استثمارات (تابع)

(مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٤٥٤,٠٩٥	٤٥٤,٠٩٥	الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
-	١٠,٦٥٠	١٠,٦٥٠	القيمة العادلة في ١ يناير
-	(٢٦,١٤٢)	(٢٦,١٤٢)	الإضافات خلال الفترة / السنة
-	(٢٣,١٦٥)	(٢٣,١٦٥)	الإستيعادات خلال الفترة / السنة
-	٤١٥,٤٣٨	٤١٥,٤٣٨	صافي النقص في القيمة العادلة
٤٥٤,٠٩٥	-	-	التحويل من استثمارات متاحة للبيع
٤٥٤,٠٩٥	٤١٥,٤٣٨	٤١٥,٤٣٨	القيمة العادلة كما في
(مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	١٠٥,٢٨٢	١٠٥,٢٨٢	الإستثمارات بالتكلفة المطفاة:
-	٣٦,٠٢٩	٣٦,٠٢٩	الرصيد الإفتتاحي في ١ يناير
-	-	-	الإضافات خلال الفترة / السنة
-	٤٥٥	٤٥٥	الإستيعادات خلال الفترة / السنة
-	١٤١,٧٦٦	١٤١,٧٦٦	صافي إيرادات الإطفاء
١٠٦,٤٨٦	-	-	التحويل من استثمارات متاحة للبيع
(١,٢٠٤)	-	-	التغير في قيمة الاستثمار
١٠٥,٢٨٢	١٤١,٧٦٦	١٤١,٧٦٦	الرصيد الختامي كما في
(مدققة)	٣١ مارس	٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٢,٣٧٠	٣٢,١٣٩	٣٢,١٣٩	الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٤,٥٢٧	٤,٥٢٧	القيمة العادلة في ١ يناير
(٢٣,٢٠٨)	(٥,٠٠١)	(٥,٠٠١)	الإضافات خلال الفترة / السنة
(١,٦٢٠)	(١,٧٥٥)	(١,٧٥٥)	الإستيعادات خلال الفترة / السنة
٢٧,٥٤٢	٢٩,٩١٠	٢٩,٩١٠	صافي النقص في القيمة العادلة
٤,٥٩٧	-	-	التحويل من استثمارات متاحة للبيع
٣٢,١٣٩	٢٩,٩١٠	٢٩,٩١٠	القيمة العادلة كما في

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٨ موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين

(مدققة)			
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
٣٣٠,٤٣٤	٣٨٣,٢٤٣	مطلوبات عقود التأمين	
٥٠,١٠٦	٥٠,٩١٤	للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها	
٧١٧,٨٢٠	٩٨٦,٩٢٠	للمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها	
		أقساط التأمين غير المكتسبة	
<u>١,٠٩٨,٣٦٠</u>	<u>١,٤٢١,٠٧٧</u>		
٢١٨,٦٧٨	٢٤٧,٨٧٣	موجودات عقود إعادة التأمين	
٢٥,٩٥٣	٢٧,٢٤٦	للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها	
٤٢٤,٨٥١	٦٤٠,٩٠٧	للمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها	
		أقساط التأمين غير المكتسبة	
<u>٦٦٩,٤٨٢</u>	<u>٩١٦,٠٢٦</u>		
١١١,٧٥٦	١٣٥,٣٧٠	مطلوبات التأمين - صافي	
٢٤,١٥٣	٢٣,٦٦٨	للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها	
٢٩٢,٩٦٩	٣٤٦,٠١٣	للمطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها	
		أقساط التأمين غير المكتسبة	
<u>٤٢٨,٨٧٨</u>	<u>٥٠٥,٠٥١</u>		

٩ الذمم المدينة التجارية والأخرى

(مدققة)			
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
٦٢٧,٠٤٥	٧٣٨,٢٧٤	الذمم المدينة التجارية	
(٣٩,٨٣٧)	(٣٩,٨٣٧)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	
٥٨٧,٢٠٨	٦٩٨,٤٣٧	صافي الذمم المدينة التجارية	
٣,٦٢٩	٢٠,٣١٠	الفوائد وتوزيعات الأرباح المدينة	
٩١,٨٨٢	١٠٧,٤٢٥	أرصدة مدينة أخرى	
<u>٦٨٢,٧١٩</u>	<u>٨٢٦,١٧٢</u>		

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٠ رأس المال

(مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠

المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل:
٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
(٢٠١٠: ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي
بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)

١١ ذمم دائنة تجارية وأخرى

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٧,٦٢٠	٢٩٠,٥٤٣	الذمم الدائنة التجارية
٢٢,٤١٥	١٦,٩٥٢	مصرفات مستحقة الدفع
٤,٦٣٢	١١,٣٤٤	إيرادات مؤجلة
٣٨,٣٠١	١٧٧,٣٣٩	ذمم دائنة أخرى
٣٨٢,٩٦٨	٤٩٦,١٧٨	

١٢ صافي إيرادات استثمارات وأخرى

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,١٢٥	٦,٦٧٣	إيرادات توزيعات أرباح
١٢,٤٧٣	١٣,٢٧٣	صافي إيرادات فوائد ودائع لدى بنوك وسندات
٣,١٢٠	٥,١٣٦	صافي إيرادات إيجار مباني وإيرادات أخرى
١,٣٠٩	(١,٧٥٥)	أرباح / (خسائر) إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٤٥١)	-	خسائر بيع استثمارات متاحة للبيع
٢٣,٥٧٦	٢٣,٣٢٧	

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٣ مصاريف عمومية وإدارية

تشتمل المصاريف العمومية والإدارية على:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧,١٩٤	٢٧,٢٩١	تكاليف الموظفين
٨٤٥	١,٩٣٩	استهلاك ممتلكات ومعدات
٦,٣٢٧	٩,٧٧٢	أخرى
<u>٣٤,٣٦٦</u>	<u>٣٩,٠٠٢</u>	

١٤ ربحية السهم العادي الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم العادي الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم صافي أرباح أو خسائر الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كما هو موضح أدناه:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥	صافي أرباح الفترة
<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	<u>٣٧٥,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
<u>٠,١٨</u>	<u>٠,٢١</u>	ربحية السهم العادي والمخفضة (درهم)

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٥ الأطراف ذات العلاقة

هوية الأطراف ذات العلاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والشركات الأخرى الذين لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية. تحتفظ المجموعة بأرصدة مع تلك الجهات والتي نشأت من خلال المعاملات التجارية كما يلي:

الأرصدة

يتم توضيح الأرصدة مع الاطراف ذات العلاقة في تاريخ التقرير كما هو مبين أدناه:

(مدققة) الإجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	أخرى ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة		مديون وأرصدة مدينة أخرى
			كبار المساهمين ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٣,٨٢٣	٨,٥٢٥	٧,٨٥٦	١٤٥	٥٢٤	
٤,٨٥٣	١٦٦	١٤٢	٢٤	-	دائنون و أرصدة دائنة أخرى

تشتمل "أخرى" على الشركات المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

المعاملات

المعاملات المنفذة خلال الفترة مع الأطراف ذات العلاقة مبينة أدناه:

الإجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	الإجمالي ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	أخرى ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة		الأقساط المكتتبة
			كبار المساهمين ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٤٩,٤٨٣	٧,٨٣٥	٧,٤٥٢	٢٦٣	١٢٠	
٢٥,٥٧٢	٥,٥٠٦	٥,٤١٨	١٥	٧٣	مطالبات مكتبة

لم يتم إدراج مخصص لانخفاض القيمة على الأرصدة المدينة المقدمة لأطراف ذات علاقة أو على الالتزامات الطارئة الصادرة بحق أطراف ذات علاقة خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ : لا شيء).

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٥ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات مع كبار موظفي الإدارة
يتم توضيح تعويضات كبار موظفي الإدارة خلال الفترة كما يلي:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	
٢,٦١١	٣,٨٧٥	تعويضات موظفين قصيرة الأجل
٤,١٩٥	٨٩	تعويضات نهاية الخدمة
<u>٦,٨٠٦</u>	<u>٣,٩٦٤</u>	

١٦ التحليل القطاعي

التحليل القطاعي الرئيسي

إن الشركة مقسمة إلى قطاعي أعمال رئيسيين:

إكتتاب أعمال التأمين البحري- تتضمن كافة أنواع التأمينات العامة بما في ذلك الشحن البحري والجوي.

إكتتاب أعمال التأمين الغير بحري - تتضمن كافة أنواع التأمين بما في ذلك الحريق والهندسة والحوادث العامة والسيارات والتأمين الصحي..

شركة لوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٦ التحليل القطاعي (تابع)

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الإجمالي		الغير بحري		البحري والجوي		
٦٢٦,٦٠٩	٦٩٩,٨٥٢	٤٤٣,٦٧٣	٤٩٣,٢٦٩	١٨٢,٩٣٦	٢٠٦,٥٨٣	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(٤٠٧,١٦٩)	(٣٨٦,٢٢٦)	(٢٣٣,٤١٠)	(١٩٣,٠٩٦)	(١٧٣,٧٥٩)	(١٩٣,١٣٠)	ناقصاً: أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها
٢١٩,٤٤٠	٣١٣,٦٢٦	٢١٠,٢٦٣	٣٠٠,١٧٣	٩,١٧٧	١٣,٤٥٣	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٢٠,٩٢٢)	(٥٣,٠٤٤)	(٢٢,٢٣٣)	(٤٨,٩٥٣)	١,٣١١	(٤,٠٩١)	صافي التعديل في احتياطات الأقساط الغير مكتتبة
١٩٨,٥١٨	٢٦٠,٥٨٢	١٨٨,٠٣٠	٢٥١,٢٢٠	١٠,٤٨٨	٩,٣٦٢	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٢٤٢,٥٣٨)	(٢٣٠,٧٨٨)	(١٤٨,٤٧٧)	(٢٢٥,٨١٠)	(٩٤,٠٦١)	(٤,٩٧٨)	إجمالي المطالبات المدفوعة
١٣١,٦٠٠	٦٨,٣٧٤	٤٣,٧٧٥	٦٤,٣٧١	٨٧,٨٢٥	٤,٠٠٣	ناقصاً: حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة
(١١٠,٩٣٨)	(١٦٢,٤١٤)	(١٠٤,٧٠٢)	(١٦١,٤٣٩)	(٦,٢٣٦)	(٩٧٥)	صافي المطالبات المدفوعة
(٤,١٢٨)	(٢٣,١٢٩)	(٦,٨٧١)	(٢٢,٦١٣)	٢,٧٤٣	(٥١٦)	صافي التعديل في المطالبات القائمة والمتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها
(١١٥,٠٦٦)	(١٨٥,٥٤٣)	(١١١,٥٧٣)	(١٨٤,٠٥٢)	(٣,٤٩٣)	(١,٤٩١)	صافي المطالبات المتكبدة
٣١,٥٨٥	٣٣,٤٠٢	٢٥,٠٢٨	٢٦,٧٥٥	٦,٥٥٧	٦,٦٤٧	عمولات إعادة التأمين وإيرادات تقنية
(٣٦,٧١٨)	(١٥,١٢١)	(٣٣,٩٧٧)	(١٥,٥٧٨)	(٢,٧٤١)	٤٥٧	أخرى مكتتبة
						عمولات إنتاجية ومصروفات تقنية أخرى
(٥,١٣٣)	١٨,٢٨١	(٨,٩٤٩)	١١,١٧٧	٣,٨١٦	٧,١٠٤	صافي إيرادات العمولات وإيرادات تقنية أخرى
٧٨,٣١٩	٩٣,٣٢٠	٦٧,٥٠٨	٧٨,٣٤٥	١٠,٨١١	١٤,٩٧٥	صافي إيرادات التأمين
٢٣,٥٧٦	٢٣,٣٢٧					صافي استثمارات وإيرادات أخرى
(٣٤,٣٦٦)	(٣٩,٠٠٢)					مصروفات عمومية وإدارية
٦٧,٥٢٩	٧٧,٦٤٥					صافي أرباح الفترة

شركة أبوظبي الوطنية للتأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

١٧ الإرتباطات والإلتزامات الطارئة

(مدققة)	٣١ مارس	
٣١ ديسمبر	٢٠١١	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٤,٤١٨	٣٥,٥٠٠	ضمانات مصرفية
٩٩	٤١	خطابات اعتماد

١٨ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أي إيرادات موسمية في بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (٣١ مارس ٢٠١٠: لا شيء).

١٩ النقد وما يعادله

إن النقد وما يعادله في نهاية الفترة كما في البيان المرحلي الموجز الموحد للتدفقات النقدية يمكن تسويته مع البنود المرتبطة به في بيان المركز المالي كما يلي:

(مدققة)	٣١ مارس	
٣١ ديسمبر	٢٠١١	
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢١١,٩٧٦	١,١٩٧,٦٣٢	حسابات تحت الطلب / جارية لدى بنوك
(١,٠١٧,٢٣٣)	(٩٤٧,٢٣٣)	ناقصاً : ودائع ذات تواريخ استحقاق تزيد بثلاثة أشهر عن تاريخ بيان المركز المالي
١٩٤,٧٤٣	٢٥٠,٣٩٩	

٢٠ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة ، لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.